



IAEA 原子用于和平与发展

大 会

60 年

GC(60)/COM.5/OR.2

2018年1月

普遍分发

中文

原语文: 英文

第六十届常会

全体委员会

第二次会议记录

2016年9月27日(星期二)上午10时在维也纳总部举行

主席: 舍文尼先生(匈牙利)

目 录

议程项目 ¹	段 次
15 加强国际原子能机构的技术合作活动	1—50
16 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动	51—86

出席本届常会的各代表团名单载于 GC(60)/INF/6 号文件。

¹ GC(60)/COM.5/1 号文件。

16-38515

本记录可予更正。任何更正均应使用一种工作语文以备备忘录和(或)写入本记录文本提交。更正应送交国际原子能机构决策机关秘书处, 地址: Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria; 传真: +43 1 2600 29108; 电子信箱: secpmo@iaea.org; 或从 GovAtom 网站通过“Feedback”链接发送。更正应在收到本记录后三周内提交。

本记录中使用的简称：

BSL3	三级生物安全
JCPOA	联合全面行动计划（全面行动计划）
Joint Division	粮农组织/原子能机构粮农核技术联合处（核技术联合处）
MDG	千年发展目标
ReNuAL	核应用实验室的改造
SDG	可持续发展目标
SMR	中小型反应堆
TC	技术合作（技合）
TCF	技术合作资金（技合资金）
USA	美利坚合众国（美国）

15. 加强国际原子能机构的技术合作活动

(GC(60)/INF/4 号和 SUPPLEMENT 号文件、GC(60)/COM.5/L.2 号文件)

1. 主席提请注意理事会 2016 年 6 月会议已审议的 GC(60)/INF/4 号和 GC(60)/INF/4/SUPPLEMENT 号文件所载《2015 年技术合作报告》，以及纳米比亚代表 77 国集团和中国提交的 GC(60)/COM.5/L.2 号文件所载加强原子能机构的技术合作活动的决议草案。
2. 印度代表代表 77 国集团介绍该决议草案时说，委员会所收到的文本反映了对大会筹备阶段所分发初稿提出的意见。
3. 加拿大代表对第 1 部分序言(j)段提及需要更多资源来满足技合活动需求表示关切。该段提出的成员国数量日益增加与需要更多资源之间的联系并非天然存在。此外，技合资金属于自愿性质。美利坚合众国、法国、挪威、比利时、荷兰、德国、大韩民国和捷克共和国代表此对表示支持。
4. 古巴代表说，原子能机构成员国数量日益增加是提高技合资金水平和增加技术合作司预算通常考虑的因素之一。很显然，申请技合项目的成员国越多，所需资源也就越多。
5. 南非代表说，由于原子能机构成员国数量日益增加，如果仍将技合预算保持在同一水平上，则无法为越来越多的申请项目提供资金。这一论断是理事会据以核准执行“全面行动计划”所需保障补充资金来源的一揽子财务安排的部分依据。
6. 埃及代表赞成南非代表的发言。承认由于原子能机构成员国数量增加而需要追加技合资源才是公平合理的。
7. 阿尔及利亚、纳米比亚、印度尼西亚、菲律宾、苏丹、巴西、哥斯达黎加、中国、马来西亚、秘鲁和伊朗伊斯兰共和国表示支持古巴、南非和埃及代表的立场。
8. 澳大利亚代表表示支持加拿大代表的发言时说，如果在核技术方面取得重大进步的成员国表示不再需要技合资金的资源，则可以向新的成员国提供补充资金来源。
9. 俄罗斯联邦代表欢迎决议草案取得的平衡，建议在第 2 部分序言(i)段后插入“欢迎原子能机构特别是在联合国系统内挖掘其他相关国际组织的潜力而促进和平利用核能和核技术方面的努力”。如此一来，将需要相应的执行段落。
10. 巴西代表要求澄清该提案背后的理由及其意义。

11. 澳大利亚代表说，其他论坛的讨论提到了技合计划与“可持续发展目标”协调一致的问题，以及让联合国其他组织认识到核科学技术对实现这些目标的潜在促进作用的问题。如果该提案的依据正是如此，他将表示支持。

12. 美利坚合众国代表建议在第 2 部分序言(c)段“并且技合计划”之后加上“和原子能机构其他活动”。加拿大代表对此表示支持。

13. 法国代表表示支持美国代表提出的修订案，但建议应将“并且技合计划将……发挥积极的作用”改为“并且技合计划可……发挥积极的作用”。他进一步建议，将第 2 部分第 10 段的“着手与成员国密切磋商”改为“着手与成员国初步磋商”，并将“筹备 2018 年……部长级大会”改为“以便拟订 2018 年部长级大会的模式”。这是一个小改动，目的是考虑到预计在筹备法国高度重视的 2018 年部长级大会时工作量会大幅增加。

14. 俄罗斯联邦代表提议，新增一个第 11 段，对应于拟议的序言部分(j)段，内容为：“11. 要求秘书处进一步加强与国际组织的相互合作，交流相关经验和良好实践信息，以确保在通过技术合作计划促进和平利用核科学技术和应用中的协同作用。”

15. 加拿大代表建议，应根据前一年的决议，在第 3 部分序言(b)段“透明度和可持续性”后加上“以及结果”，因为评价必须考虑结果。

16. 南非代表提及法国代表对第 2 部分第 10 段的建议，表示怀疑秘书处工作量是否真的会增加。如果是这样，就没必要将 2018 年部长级大会的筹备工作仅限于拟订模式。

17. 巴西代表赞成南非代表的发言。如果按照法国代表的建议，采用“初步”一词，可能无法突出部长级大会的重要性，而其建议的其余部分已经涵盖在文本草案中了。对于俄罗斯联邦代表提议的执行段落，似乎具有深远意义，他再次请求澄清背后的理由。他还建议，如果将此段落列入决议草案关于伙伴关系和合作的一节可能会更好。对于加拿大代表就第 3 部分序言(b)段提出的建议，起草者觉得没必要在这一段提及结果。有效性、效率、透明度和可持续性与结果的性质不同。

18. 澳大利亚代表问第 3 部分序言(g)段为何未提及原子能机构需要选择最佳工作人员来执行技合计划。虽然性别平等和公允的地域代表性无疑非常重要，但尽可能提供最高素质的工作人员才符合受援国的利益，才能确保技合项目的有效性。

19. 挪威代表表示支持加拿大代表就第 3 部分序言(b)段提出的修订案。原子能机构应努力实现结果制管理。美利坚合众国和荷兰代表对此表示支持。

20. 加拿大代表建议应在第 3 部分序言(e)段“提高原子能机构工作人员满足成员国需求的能力的重要性”前插入“在现有资源范围内”，因为原子能机构的所有活动都应在现有资源范围内开展。去年有关技术合作的决议中也有这样的措词。法国、瑞典和荷兰代表对此表示支持。

21. 白俄罗斯代表忆及 2016 年是切尔诺贝利灾难 30 周年，要求在决议草案中增加一个段落，内容按照 GC(59)/RES/11 号决议第 7 段的内容进行措词。
22. 埃及代表促请其他成员国不要坚持在第 3 部分序言(e)段中插入“在现有资源范围内”。虽然原子能机构的所有活动的确都应在现有资源范围内开展，但不应过度使用那一短语。过度使用有时会破坏本来要传达的意思。
23. 加拿大代表提到第 4 部分序言(c)段时，建议应删除“成员国不断增加的数目”，原因与她就第 1 部分序言(j)段修订案提到的原因一样。她不希望提及将技合资金定在“一个适当的水平”上，但只要删除第 4 部分序言(e)段中“并且认识到这将需要充足资源”，就足以解决这一关切了。虽然欢迎与“可持续发展目标”挂钩，但应将那些目标视为选择技合项目和确定其优先次序的框架，而不应产生任何附加资源负担。
24. 巴基斯坦代表说，“认识到这将需要充足资源”并不一定暗示将需要附加资源。原子能机构为了完成使命，就需要充足资源。不过，多少资源才算“充足”则需要成员国予以讨论。对于第 4 部分序言(c)段，他认为，就像第 1 部分序言(j)段一样，这一段仅仅反映现实，无需修订。所述段落并未设定技合资金水平，但技合资金水平必须得到客观的考虑。
25. 巴西代表表示支持巴基斯坦代表发言的同时，忆及理事会 2016 年 6 月会议为了能够实施“全面行动计划”而商定的一揽子供资安排就适当强调了与落实“可持续发展目标”直接相关的各项活动。如果不考虑资源问题，理事会的决定就不可能生效；但列入“适当”一词却留下了供讨论的余地。
26. 古巴代表表示支持巴基斯坦代表和巴西代表关于第 4 部分序言(c)段和(e)段的发言。关于是否需要附加资源或者该司是否需要重组的问题，可在下一个两年期讨论。目前，关键词是“适当”。阿尔及利亚代表对此表示支持。
27. 美利坚合众国代表支持加拿大代表关于第 4 部分序言(c)段和(e)段的发言，补充道，不管起草者本意如何，(e)段的措词似乎暗含呼吁提供新的资源。
28. 法国代表表示支持加拿大代表关于第 4 部分序言(c)段和(e)段的发言，支持从后一段删除“并且认识到这将需要充足资源”。
29. 南非代表说，起草者在就资源问题措词时都尤为谨慎，这是使用“适当”一词的原因。全体委员会不是谈判预算细节的地方。她关切的是有人倾向于怪罪起草者意欲通过忽略“在现有资源范围内”或“最高素质的工作人员”等说法而破坏秘书处的工作，因为那不是他们的本意。这些短语反映的是一种不言而喻的共识。
30. 乌克兰代表说，他欢迎列入一个关于切尔诺贝利灾难的段落，就此而言，乌克兰高度重视退役、放射性废物管理和核安保领域的活动。去年的决议就有这样的段落。

31. 加拿大代表提到第 4 部分第 6 段时赞赏地指出，已提交的决议草案未提及“要求秘书处在‘计划和预算建议’之前估算资源”。就像决议草案其他类似段落一样，应修改这一段的措词，以避免暗示落实“可持续发展目标”与需要附加资源之间有任何联系。

32. 法国代表回应了俄罗斯联邦代表就第 4 部分第 6 段表示的关切。“千年发展目标”在现有资源范围内得到解决，“可持续发展目标”也应该可以同样应被视为确定优先次序的一个框架。

33. 印度代表强调，第 4 部分第 6 段的措辞为中性，不应引起关切。

34. 巴基斯坦代表同意这一观点，所指段落并未以任何方式暗示须增加资源，而只是要求秘书处估算所需资源。委员会不必决定现有技合资源是否足以适当突出与实施“可持续发展目标”直接相关的各项活动，而只需拟订一份中立的决议草案。

35. 美利坚合众国代表强调了美国对技合资金、和平利用核能以及“可持续发展目标”的承诺，重申“可持续发展目标”应该不会要求提供新的资源，但应视为改善现有资源利用的框架。尚不清楚如此起草的这一段将如何实际执行，而且其提出的“自上而下”方案也不理想。这一段应该重点鼓励成员国在拟订技合申请时须考虑“可持续发展目标”。

36. 印度尼西亚代表赞成印度、巴基斯坦、南非、巴西等国家代表发表的意见。他说，第 6 段并未预先定调关于计划和预算的讨论，计划和预算将由成员国决定。

37. 摩洛哥代表说，第 6 段的措词非常谨慎，让成员国可以根据秘书处做出的任何估算采取行动。关于计划和预算的讨论，这一段的措词并未预先定调，而是提供了根据成员国需求和申请决定秘书处所需资源的工具。(c)段指出了秘书处应当考虑成员国数目不断增加的事实。

38. 菲律宾代表对摩洛哥和巴基斯坦代表提出的意见表示支持。

39. 挪威代表说，尽管一些成员国试图将“可持续发展目标”与技合资金增长挂钩，但挪威认为，“可持续发展目标”是一个确定优先次序的工具。“可持续发展目标”已纳入了许多国际组织的主要工作。但这并不意味着，原子能机构正通过理事会增加对国际组织的供资。

40. 厄瓜多尔代表赞成巴基斯坦等国代表发表的意见。这一段内容属于中立性质，不存在对任何具体活动的偏见。但她指出，预算基于估算，不仅在原子能机构如此，在所有组织均如此。无论如何，要求估算并不意味着增加。

41. 埃及代表忆及，(c)段、(e)段和第 6 段是理事会内部在 2016 年 6 月会议上微妙、平衡磋商的结果。对于预算谈判，这里并未预先定调。预算需要从财务和技术角度考虑到“可持续发展目标”。在这方面，成员国需适当显示出灵活性。

42. 墨西哥代表要求保留第 6 段现有的措词。该段属于中立性质，仅仅重申了秘书处的使命。而且，当年的一般性辩论中也强调了“可持续发展目标”和国际发展议程的重要性，特别是对原子能机构的重要性。

43. 瑞典代表支持美利坚合众国、挪威等其他国家代表的发言。对于成员国的要求，秘书处的作用不是要预先定调。原子能机构要在推进“可持续发展目标”方面发挥重要作用。瑞典赞同美利坚合众国代表提议的措词。

44. 南非代表说，决议草案中提及供资的所有段落都刻意保持了中性。至于“适当”一词是否暗示了增加资源等决定应留待预算谈判讨论。秘书处提出的任何预算建议都只是概算。

45. 秘鲁代表赞成第 6 段保持不变，指出该段的措词属于中立性质，无意于促成任何具体结果。该段只讨论了一个实际问题，而秘书处关于“可持续发展目标”的估算符合成员国的利益。

46. 智利代表支持古巴代表的发言，强调“适当”是一个中性词，甚至可以意味着分配更少的资源。

47. 巴西代表重申，需要的是具体行动和结果，而不仅是恰当的措词，特别是在第 6 部分(e)段和第 6 段。草案旨在提供一种方式，以落实理事会就此达成的决定。因此，他希望以积极的态度看待问题。

48. 危地马拉代表支持保留第 6 段，同意其中所用措词为中性。

49. 预算和财务处处长说，作为“2018—2019 年计划和预算”的一部分，秘书处的每个司都编制了其开展活动所需费用的概算，这些概算正在接受审查，将与总干事协调办公室进行内部讨论。有关建议将随后提交理事会讨论。虽然技合资金受成员国驱动，但驱动经常预算的却是各司。

50. 主席促请各国代表就决议草案的所有未决问题进行非正式磋商，随后向委员会报告，同时铭记这些问题不必列入预算谈判。

16. 加强国际原子能机构有关核科学、技术和应用的活动 (GC(60)/5 号、GC(60)/INF/2 号、GC(60)/COM.5/L.4 号、GC(60)/COM.5/L.5 号、GC(60)/COM.5/L.6 号和 GC(60)/COM.5/L.9 号文件)

51. 南非代表在介绍 GC(60)/COM.5/L.6 号文件所载决议草案时说，南非代表非洲集团提出了更新本。建议修订包括增列寨卡病毒问题以及一些数字改动。

52. 俄罗斯联邦代表说，俄罗斯联邦认识到消除传播疾病的蚊虫需要各方共同努力。

53. 他指出，A.2 部分第 8 段采用了“原子能机构‘和平利用倡议’”一语，而在“‘和平利用倡议’故事”文件以及各捐助者对“和平利用倡议”的发言中，该名称中并不包括“原子能机构”。他要求法律事务办公室澄清一下正确的术语。
54. 法律事务办公室防扩散和决策科科长说，过去所有的大会决议以及秘书处印发的文件都采用了“原子能机构‘和平利用倡议’”的说法。
55. 主席认为委员会希望建议大会通过 GC(60)/COM.5/L.6 号文件所载决议草案。
56. 会议同意如上。
57. 摩洛哥代表在介绍 GC(60)/COM.5/L.4 号文件所载决议草案时说，这一草案从事实上和背景方面对 GC(58)/RES/13 号文件所载决议进行了更新。
58. 日本代表提到 A.IV 部分(b)段，要求澄清对《巴黎协定》“为全人类提供充足清洁饮用水至关重要”一句的精确引用。
59. 俄罗斯联邦代表承认该专题的重要性，说俄罗斯联邦希望作为该决议草案的共同提案国。
60. 摩洛哥代表感谢俄罗斯联邦成为该决议草案的共同提案国，承诺稍后回答日本代表提出的问题。
61. 法国代表提到第 4 段时指出，当前的措词有失平衡，暗示中小型反应堆将仅用于海水淡化；而在 2014 年决议中，海水淡化的地位次于电力生产。
62. 提到第 6 段，他希望了解赋予此专题“高度优先地位”的成员国的精确数目，因为建议措词有些含糊不清。
63. 摩洛哥代表说，第 4 段无意于就中小型反应堆的应用造成任何不平衡。她将与法国代表讨论，以便澄清法国的关切。
64. 主席促请与会者继续讨论该决议草案，相信可以达成折衷意见。
65. 南非代表介绍 GC(60)/COM.5/L.5 号文件所载决议草案时说，由于该项目第一阶段所需的 3100 万欧元已经到位，因此该决议草案只反映了自上次有关该主题的决议以来取得的进展。
66. 俄罗斯联邦代表强调了改造塞伯斯多夫实验室的重要性以及原子能机构莫德林实验室工作的重要性。他指出之前的工作侧重于为“核应用实验室的改造”和“核应用实验室的补充改造”项目筹资，强调需要追加预算外资源来建设原子能机构在莫德林的能力，包括建立三级生物安全实验室能力，并强调各成员国须参与所有预算讨论。此外，由于奥地利政府在莫德林建立国家实验室时已根据《禁止细菌（生物）及毒素武器的发展、生产及储存以及销毁这类武器的公约》承担了某些责任，他希望了解将

由谁负责那个三级生物安全实验室的运行以及那里病原微生物的处理。他强调，应该在与“公约”缔约方磋商后再建立实验室。

67. 提到(j)段，他提议应在“……以及原子能机构”之后插入“根据《生物和毒素武器公约》的要求”，以便更加有效地反映成员国的需求。

68. 法国代表支持俄罗斯联邦代表的发言，强调在建立三级生物安全实验室之前成员国和原子能机构必须适当讨论财务和其他影响。

69. 南非代表说，如果设施不符合上述“公约”，则不可能得到许可证。她指出，三级生物安全实验室的建立最初列在“核应用实验室的补充改造”项目下，但后来又部分移到了“核应用实验室的改造”项目第一阶段。有关实验室供资问题的磋商应在与成员国讨论“核应用实验室的补充改造”之初进行，方案则与“核应用实验室的改造”第一阶段的筹资方案相同。

70. 主席注意到这个问题在法律上的复杂性，要求就原子能机构根据国际公约对当前实验室设施应承担的义务提供进一步资料。

71. 法律事务办公室普通法律科科长说，原子能机构在奥地利建立实验室的依据是原子能机构与奥地利的“总部协定”和其他协定，而现有实验室则按照相关协定运营。

72. 俄罗斯联邦代表按主席要求宣读对(j)段的拟议修订如下：“……以及原子能机构根据《生物和毒素武器公约》的要求为建立自己的三级生物安全实验室能力所作的努力。

73. 主席希望了解原子能机构是否为实验室的所有者，以及是否因此必须遵守前述“公约”。

74. 法律事务办公室普通法律科科长说，“公约”的缔约方是各个国家，但原子能机构并非缔约方。

75. 核科学和应用司的计划协调员说，仍在考虑建立原子能机构自己的三级生物安全实验室的可能性及其他方案，尚未就此主题做出任何决定。

76. 俄罗斯联邦代表想知道各成员国是否要单独对其在实验室工作的国民遵守“公约”事宜负责，以及防止所用技术扩散是由核技术联合处处长负责，还是由实验室负责人负责。

77. 澳大利亚代表说，既然尚未就此事项作出决定，接下来就应该澄清原子能机构是在“考虑”建立实验室，还是在为此作出努力。由于原子能机构并非上述“公约”缔约方，他想知道奥地利政府是否接受确保按照“公约”开展实验室活动的责任。如果这些关切得到解决，澳大利亚愿意作为该决议草案的共同提案国。

78. 主席想知道，由于该项目尚处于初级阶段，委员会是否有必要对此事项进行如此详尽审议。他提议按照澳大利亚代表的建议修订措词。

79. 俄罗斯联邦代表注意到建立实验室事宜尚在考虑之中，同时铭记法国代表的发言，对修订案提出如下修订：“……以及原子能机构经与成员国磋商而根据《生物和毒素武器公约》的要求为建立自己的三级生物安全实验室能力所作的努力。”

80. 南非代表说，原子能机构使用奥地利在莫德林新建的三级生物安全实验室设施所依据的协定并不排斥原子能机构对自己三级生物安全实验室的所有权，而且莫德林的设施不能容纳发展中国家所需的能力建设和培训活动。她同意，建立三级生物安全实验室事宜须与成员国磋商，但由于签发许可证的前提是遵守国际要求，因此没必要涉及“公约”。

81. 但她希望了解塞伯斯多夫实验室的合规责任是在原子能机构，还是在成员国。

82. 法律事务办公室普通法律科科长说，须与东道国密切磋商后方可建立实验室，而且许可证审批过程非常严格。原子能机构科学家正按照为此缔结的合作协定在莫德林与奥地利科学家并肩合作。

83. 南非代表说，提案国可以接受俄罗斯联邦代表和澳大利亚代表提出的修订案。

84. 主席认为委员会希望建议大会通过经修订的 GC(60)/COM.5/L.5 号文件所载决议草案。

85. 会议决定如上。

86. 俄罗斯联邦代表和澳大利亚代表表示希望作为该决议草案的共同提案国。

会议于下午 12 时 45 分结束。